

九龙城区议会辖下
九龙城区区节暨节庆活动工作小组
第一次会议记录

日期: 2020年7月16日(星期四)

时间: 上午9时30分

地点: 九龙城民政事务处会议室

出席者:

主席: 萧亮声议员

(议程一)

主席: 关家伦议员

(其他议程)

成员: 黄永杰议员

黎广伟议员

郭天立议员

(于上午9时57分出席)

麦瑞淇议员

(于上午9时55分出席)

马希鹏议员

缺席者: 张景勋议员

邝葆贤议员

秘书: 王媛玲女士

九龙城民政事务处行政主任(区议会)3

应邀出席者:

刘美仪女士

九龙城民政事务处高级联络主任(特别职务)

苏秀梅女士

九龙城民政事务处联络主任主管(特别职务)

黄咏霞女士

九龙城民政事务处联络主任(特别职务)

廖淑芬女士

九龙城民政事务处高级联络主任(地区联络)2

郑丽然女士

九龙城民政事务处联络主任主管(何文田)

陈育苗女士

九龙城民政事务处联络主任(何文田)2

马志鸿先生

九龙城民政事务处行政助理(特别职务)1

冼锦辉先生

九龙城民政事务处行政助理(特别职务)2

* * * * *

九龙城区议会主席欢迎各位成员及部门代表出席九龙城区议会辖下九龙城区区节暨节庆活动工作小组(下文简称「工作小组」)的第一次会议。

选举九龙城区区节暨节庆活动工作小组主席

2. **马希鹏**议员提名关家伦议员担任九龙城区区节暨节庆活动工作小组主席，并得到黎广伟议员的和议。由于秘书处只接获一个有效提名，九龙城区议会主席宣布关家伦议员自动当选，并请他以工作小组主席身份主持会议余下的议程。

讨论及通过九龙城区区节暨节庆活动工作小组职权范围建议(文件第 01/20 号)

3. 秘书介绍文件第 01/20 号。

4. **萧亮声**议员建议通过有关建议，并获主席接纳。

5. 全体议员一致通过并接纳由秘书处拟定的九龙城区区节暨节庆活动工作小组职权范围建议。

讨论及通过本年度活动建议(文件第 02/20 号)

6. 主席请委员参阅文件第 02/20 号及由九龙城民政事务处提交的席上文件。

7. **马希鹏**议员有以下查询：(一)查询有关各项活动的详情及财政预算等资料是否于会议前才以席上文件方式向委员提供，认为有关的安排令委员没有足够时间审阅文件；(二)查询处方是否已因应新型肺炎疫情为部分计划于本年举行的活动采取应急措施。如疫情持续，处方会否考虑将部分活动延期或取消；以及(三)如须取消活动，处方会否考虑将拨款用于购买防疫物资。

8. 主席认同**马希鹏**议员的意见，认为委员没有足够时间审阅各项活动的详情，故他邀请民政事务处代表简介活动详情。

9. 九龙城民政事务处联络主任主管(何文田)**陈育苗**女士介绍「乐活在龙城」的活动详情。

10. **萧亮声**议员表示现时疫情反复，他查问活动最终如因疫情关系需延期举行，有关举动会否造成额外开支。此外，他表示处方代表未有回应

马希鹏议员有关委员没有足够时间审阅文件的查询。

11. **九龙城民政事务处陈育苗女士**回应表示会在招标文件中加入对应疫情情况的条款。

12. **秘书**回应表示文件第 02/20 号于经过相关的行政程序后，秘书处已于 7 月 13 日透过电邮向各委员发送。至于附录一至附录八的文件，秘书处于本次工作小组会议前一天才收到，并随即安排以席上文件方式提供予各委员。

13. **主席**建议处方应尽早于会议前向委员提供会议文件，令委员有更多时间参阅，从而在会议中能达至更有效率的讨论。

14. **马希鹏议员**有以下意见：(一)对秘书处的情况表示理解，但由于各项活动的总开支共涉及约 500 万，委员有责任做好审批工作。他重申本小组成员于会议当日才收到活动详情的安排不理想；(二)指出部分活动的对象为长者，在疫情下安排活动有机会造成病毒扩散及影响市民的健康，因此委员不能草率地通过活动；(三)要求处方进一步交代活动延期会否造成额外开支；以及(四)如活动最终因疫情严峻而无法举行，有关的活动及其拨款会否延伸至下个财政年度。如活动最终被取消，已获批的活动拨款会否调配作其他用途。

15. **九龙城民政事务处高级联络主任(地区联络)2 廖淑芬女士**回应表示处方会密切监察疫情的发展，亦会在活动获工作小组通过后进行各类准备工作。此外，处方亦会于临近活动举行前与委员再商讨会否继续举行活动。

16. **秘书**回应表示本财政年度的剩余款项不会拨进下一个财政年度中。秘书处会适时检视社区参与拨款的使用情况，并会于会议上与各位议员商讨是否需要调配拨款作其他用途。

17. **九龙城民政事务处陈育苗女士**介绍活动「九龙城活力派对」。

18. **九龙城民政事务处行政助理(特别职务)1 马志鸿先生**介绍活动「龙城亲子游艺嘉年华」。

19. **主席**表示此活动将会包含本地怀旧及美食摊位，查询处方会否安排有关的美食摊位向参加者免费提供食物，还是纯粹以商业运作方式运作。

此外，他表示由于活动涉及食物摊位，查询是否须向食物环境卫生署或其他相关部门申请临时牌照。

20. 九龙城民政事务处马志鸿先生回应表示市民可免费参与此活动，美食摊位亦会免费向市民供应食物。此外，为配合「怀旧香港」的主题，处方会安排专业技师为市民制作具传统特色的本地美食，费用全免。据他所知，由政府部门主办的活动并不需要申请牌照，惟处方仍会在活动举办前向食物环境卫生署或康乐及文化事务署等相关部门确认有关临时牌照之事宜。

21. 九龙城民政事务处联络主任(特别职务)黄咏霞女士介绍活动「九龙城区粤剧贺新春」。

22. 黎广伟议员查询过往委聘粤剧团的支出是否也是大约 90,000 元一场演出。此外，他询问处方是否已指定由某个剧团负责粤剧的演出。

23. 九龙城民政事务处黄咏霞女士回应表示有关的费用包括所有演出者的薪金、道具、布景、灯光、乐师、戏服、字幕、化妆、头饰、所有剧团工作人员在彩排及正式演出的费用，亦包括歌曲版权及牌照费，相关保险费用等。处方并未指定剧团作演出，惟希望届时能聘请著名的粤剧团，有关的招标工作会待委员通过拨款后进行。根据过往举办的经验，如要聘请著名剧团进行两场演出，所需费用与现时的预算接近。

24. 黄永杰议员查询有关活动宣传品的类型。

25. 九龙城民政事务处黄咏霞女士回应表示处方打算制作约 2,200 份宣传品(每份的价钱大约 20 元左右)。由于活动主要对象为长者，故宣传品亦会迎合长者的需要，以具实用性的家庭用品为主。初步打算制作布质或麻质的可挂式收纳袋、腰包或保温杯，最终要待取得报价后才作决定。

26. 九龙城民政事务处行政助理(特别职务)冼锦辉先生介绍「九龙城区元宵晚会」活动。

27. 九龙城民政事务处马志鸿先生介绍「龙城历史之旅」活动。

28. 九龙城民政事务处冼锦辉先生介绍「龙城艺萃之都计划」活动。

29. 主席查询活动中制作画作及举行街画艺术工作坊是否会由同一个承

办商负责。

30. 九龍城民政事務處冼錦輝先生回應表示兩個部分會由同一承辦商負責。處方會就街畫的地点及主题征詢委員的意见，畫作的初稿完成后亦会在获得委员同意后才会正式绘画。

31. 九龍城民政事務處黃咏霞女士介绍「九龍城区节日灯饰」活动。

32. 麥瑞淇議員表示過往的灯饰设计在样式上都较相似，而区内学生在设计壁画上显示出色的创意。她查询此活动能否参考「龍城艺萃之都计划」的做法，透过举行工作坊，邀请区内的学生设计灯饰的图样，再交由专业人士评估该设计造成灯饰后的结构安全。

33. 九龍城民政事務處黃咏霞女士回應表示灯饰的结构及装拆涉及专业知识，處方會要求灯饰公司聘请合资格的专业人士进行场地危机评估，以确保安全地进行安装灯饰的工作。她表示将包括设计在内的整个程序均交由灯饰公司负责会较稳妥。在能保证公众安全的前提下，處方會检讨邀请学生或公众人士参与灯饰设计的可行性。此外，她指出灯饰制作需时，如现阶段再邀请学生设计，未必能赶及于本年度的展期展出。處方會考虑明年在策划相关项目时采纳委员的建议，邀请区内学生参与灯饰的设计。

34. 主席表示理解處方未能在本年度采用麥瑞淇議員的建议。他建议處方可透过不同的渠道与学校联络，趁暑假及疫情期間，以比赛方式邀请学生在家中创作灯饰的图样，优异的设计作品可考虑被采纳为下年度的圣诞灯饰。此外，他查询能否于平安夜及除夕夜等特别日子延长灯饰的亮灯时间，让市民能更好地感受节日气氛。

35. 九龍城民政事務處黃咏霞女士备悉主席的建议，并会与承办的灯饰公司及相关部门探讨其可行性。

36. 馬希鵬議員的意见综合如下：(一)同意通过以上八项活动；(二)为确保举办的活动有长远的持续性，他建议處方可考虑举办包含亲子元素的「东南亚文化节」，邀请区内的少数族裔作民族舞蹈表演、设立家乡特色小食及手绘艺术摊位，以增加本地居民对少数族裔的认识、协助区内的少数族裔融入社群及提供平台让相关的非政府机构介绍向少数族裔提供的服务；(三)鉴于本区有严重的人口老化问题及医疗需要，建议参考中西区的做法，每年举行「健康节」，邀请非政府机构、医院及社福

机构举办以健康为主题的讲座及工作坊，增加区内居民对医疗资源的了解，启发他们采取更健康的生活方式。

37. **主席**认同马希鹏议员的意见，建议处方可研究落实有关建议的可行性，并于下年度试行，以协助区内的少数族裔融入社区。

38. **马希鹏议员**表示拨款金额达\$150,000 以上的活动需再经行财会审批，他查询如此工作小组在会议中通过上述八项活动的拨款，有关拨款是否仍需要再经行财会审批。

39. **秘书**回应表示此工作小组会先通过主办上述活动，有关的活动拨款仍须按金额多少提交行财会或大会作审批。

40. **黎广伟议员**有以下意见及提问：(一)他表示「龙城亲子游艺嘉年华」活动的其中一个宗旨为推动区内环保意识，但现时的活动计划中的内容与环保有关的并不多。他建议处方可考虑加强往后活动的环保教育，以配合政府垃圾征费的政策；(二)查询「龙城艺萃之都计划」的壁画设计会否让工作小组委员挑选入围作品。

41. **九龙城民政事务处马志鸿先生**响应有关「龙城亲子游艺嘉年华」的提问时表示可于游戏摊位或表演中加入环保教育的元素，以提升参与者的环保意识。

42. **九龙城民政事务处冼锦辉先生**回应有关「龙城艺萃之都计划」壁画的提问，他表示处方于活动展开前会向各委员发信征求有关区内各分区壁画主题的建议。待建议整合完成后，处方会邀请委员就候选的建议进行排序。承办商会根据主题设计壁画，而在落实设计前亦会先征询委员的意见。

43. **黎广伟议员**欢迎处方答应会就「龙城艺萃之都计划」壁画的主题及地点邀请委员提供建议。

44. **主席**有以下意见及提问：(一)根据公共卫生专家的预测，现时的疫情有机会持续至明年初，他理解部分活动(如现场粤剧观赏等)未必可保持足够的社交距离，惟处方及承办商必须加强其他方面的防疫措施，如要求参加者必须配戴口罩等；以及(二)查询如部分活动最终因疫情关系未能举办，有关的拨款能否调配用于举办其他活动或购买防疫用品。

45. **秘书**回应表示区议会的拨款用途可经由议会议决重新分配，秘书处会密切留意本年度的财政预算及拨款的使用情况。

46. 经讨论后，**主席**建议通过上述各项活动的拨款建议，在席委员无人反对，有关的活动拨款会根据金额再交行财会或区议会大会作最后审核。

下次开会日期

47. 此外别无其他议事，**主席**于上午 10 时 43 分宣布会议结束。

48. 本会议记录于 2021 年 5 月 13 日正式通过。

主席

秘书

九龙城区议会秘书处
2021 年 5 月